

# CUESTIONES

SL

SOBRE

## LA DISCIPLINA

DE LAS

## CARCELES.

---

PUBLICADAS POR

LA SOCIEDAD DE LONDRES

CUYO OBJETO ES LA MEJORA

DE LA DISCIPLINA DE LAS CARCELES,

Y

LA REFORMA DE LOS DELICUENTES.

---

EN LONDRES,

EN LA IMPRENTA DE R. Y A. TAYLOR, SHOE-LANE.

---

1822.

# QUESTIONS

1. What is the meaning of the word 'question'?

## CARACTERES

1. La pregunta es una oración interrogativa.
2. Se forma con el verbo interrogativo.
3. Se utiliza para obtener información.
4. Se utiliza para expresar duda.
5. Se utiliza para expresar sorpresa.
6. Se utiliza para expresar desacuerdo.
7. Se utiliza para expresar aprobación.
8. Se utiliza para expresar desaprobar.
9. Se utiliza para expresar admiración.
10. Se utiliza para expresar desdén.

## DEFINICION DEL INTERROGATIVO

1. El interrogativo es una oración que se utiliza para obtener información.
2. Se forma con el verbo interrogativo.
3. Se utiliza para expresar duda.
4. Se utiliza para expresar sorpresa.
5. Se utiliza para expresar desacuerdo.
6. Se utiliza para expresar aprobación.
7. Se utiliza para expresar desaprobar.
8. Se utiliza para expresar admiración.
9. Se utiliza para expresar desdén.



## CUESTIONES.

---

### SITIO DE LA CARCEL.

1. ¿SITIO de la carcel? Está dentro ó fuera de la ciudad, villa, ó lo que sea, cerca de un rio ó arroyo—separada ó pegada á otros edificios?

2. ¿Hay un muro exterior que la rodea? Su altura y distancia del cuerpo de la carcel?

3. ¿Los presos pueden ver la calle, y platicar ó tener comunicacion con las personas de afuera?

4. ¿Su forma? Es uniforme? Cuantos pies quadrados ocupa?

5. ¿Cuando se edificó? y su coste?

6. ¿Cuantos presos caben? Cuantos hombres? Cuantas mugeres?

7. ¿Cuantos hay actualmente? y el maior numero que ha habido?

### DESCRIPCION DEL INTERIOR.

8. ¿Numero, sitio, tamaño, y objetos de los patios?

9. ¿Son limpios, bien ventilados, &c.?

10. ¿Son secos, pedrados ó arenados?

11. ¿Hay pozo ó fuente en cada uno?

12. ¿La agua es buena?

13. ¿Estado de los comunes, &c.?

14. ¿ Cuando se limpian y blanquean los patios, pasages, murallas, &c. ?

¿ Hay piezas ó cuartos de dia separados de los de noche ?

### CUARTOS DE DIA.

15. ¿ Cuantos hay ? Su forma, tamaño y estado ?

16. ¿ Hay ventanas ? ¿ Si es así, son de cristal ?

17. ¿ Entra el ayre y la luz ó el frio ?

18. ¿ Cuantos presos hay en cada cuarto, distinguiendo los hombres de las mugeres ?

19. ¿ Si hay algo de particular en el modo de cerrar las ventanas ó las puertas, mencionése lo ?

20. ¿ Como se calientan los cuartos ? Quien paga el gasto ?

21. ¿ Importe de este gasto—cantidad de leña ó de carbon empleada ?

22. ¿ Como se ventila los cuartos ?

23. ¿ Son bastantemente calentados y ventilados ?

24. ¿ Cuando se limpian los cuartos ? cuando se blanquean las paredes y tejadas ?

25. ¿ Hay muebles en los cuartos como sillas, mesas, estantes, libros, ropa, cajas, &c. ? ¿ Los presos preparan sus comidas—hay calderos, pucheros, &c. ¿ quien paga los gastos ?

26. ¿ Se usan para talleres ?

27. ¿ Se usan para dormir ?

28. Demas por-menores.

### CUARTOS DE NOCHE Ó CELDAS.

29. Si los hay—¿ numero, forma, tamaño, y estado ? y si los hay suterraneos—si los ha habido se desea los por-menores.



30. ¿ Hay ventanas ó puertas que impiden la vista fuera ?
31. ¿ Como se cierran las puertas ?
32. ¿ Tienen los presos cuartos separados ? Pueden comunicarse unos con otros ?
33. Si nó cuantos duermen en la misma pieza—su ancho y largo ?
34. ¿ Hay camas, ó paja, ó como duermen ?
35. ¿ De-se una descripcion de las camas ?
36. ¿ Se dan sabanas, ó mantas ? cuando se las limpian ?
37. ¿ Caso que la carcel no da cama, como se la obtiene ?
38. ¿ Cuanto se paga ?
39. ¿ A que hora se acuestan en el verano—en el invierno ?
40. ¿ En las largas tardes del invierno se admite luz sin que los presos la paguen ? y como se la obtiene ?
41. ¿ Que seguridad hay contra incendios ? que precauciones se toman ?
42. ¿ Las celdas son edificadas sobre arcos de piedra ?
43. ¿ De-se descripciones de los pasages á los cuartos—escaleras de la carcel—y de que materiales se hacen ?
44. ¿ Donde está la cocina, lavadera, almacen, &c. ? Descripcion de las oficinas—y su reglamento interior.
45. ¿ Hay un jardin, ó huerta dentro de la carcel—quien lo cuida ? y como se lo gobierna ?

## ENFERMERIA Y ENFERMOS.

46. ¿ Que provision hay para los enfermos ?
47. ¿ Estado de los cuartos—y por-menores ?
48. ¿ Cuales son las reglas y reglamentos de la enfermeria.
49. ¿ Hay un boticario ó cirujano—su sueldo y quien lo paga ?
50. ¿ Como se paga la medicina ?
51. ¿ Hay medicinas suficientes ? Por-menores.

52. ¿ El medico cuando visita la carcel ? ¿ que ha de hacer un preso para obtener el auxilio del medico ?

53. ¿ El medico escribe un diario ? Quienes son los inspectores y cuando ?

54. ¿ Se atiende á sus consejos ? ó hay excepciones ?

55. ¿ Caso de introducir se un mal contagioso que medidas se toman ?

56. ¿ Las enfermedades contagiosas son frecuentes ? Cuales son las causas ?

57. ¿ Cuantos son los enfermos, mensual y anualmente ?

58. ¿ Si son muchos—que es la causa ? si son pocos, que es la causa ? que son las enfermedades mas frecuentes ?

59. Entre los enfermos, hay mayor proporcion de hombres ó de mugeres ?

60. ¿ Como se busca y como se paga las Amazonas—son delinquentes ?

61. ¿ Hay cuartos separados para los convalecientes—son propios para adelantar la curacion—su reglamento interior ?

62. ¿ En los casos de enfermedades serias, pueden recibir los presos visitas de sus parientes y amigos ?

63. ¿ Caso de hallarse preso un extranjero será facil su comunicacion con sus con-nacionales, consules, &c. ?

64. ¿ Caso de bolverse loco un preso que medidas se toman ?

65. ¿ Se emplea medios coercivos, y como y cuando ?

66. ¿ En caso de morirse un preso—como se procede—Caso de muerte violenta—que se hace ?

## DEPENDIENTES U OFICIALES DE LA CARCEL.

67. ¿ A quien está sujeta la carcel—cuando se la visita—se examina todas partes—tomanse declaraciones de los presos—proponense mudanzas ? De-se todos los menores sobre los medios de mejorar las carceles.



68. ¿ Como se llama el alcayde—su profesion anterior ?
69. ¿ Cuanto hay que exerce el oficio de alcayde ? Vive en la carcel ?
70. ¿ Su caracter, talento, y conducta ?
71. ¿ Su sueldo ?
72. ¿ Tiene otras ganancias—cuales son ?
73. ¿ Reglamento de la carcel en cuanto al alcayde—su oficio y sus deberes ?
74. Está casado—su muger toma parte de sus deberes—cuida á los presos ?
75. Cuando visita el alcayde los cuartos, patios, &c. de la carcel ?
76. ¿ Cuando escucha las quejas de los presos—aregla sus discordias, castiga su desobediencia, &c. ?
77. ¿ Cuantos son los llaveros ? Sus sueldos y ganancias ?
78. ¿ Cuanta carcelleria paga un preso—cuanto pertenece al alcayde—cuanto á los llaveros, porteros, &c. ?
79. ¿ Deberes de los llaveros ? Quienes lo son de las mugeres presas ?
80. ¿ Se emplean mugeres para llaveras entre las mugeres presas ?
81. ¿ Hay secretario—su salario, ganancias, y deberes ?
82. ¿ Como se estila hacer las cuentas de la carcel ?
83. Llenénse estos blancos :

### LISTA DE PRESOS PARA EL AÑO DE 18

| Descripcion.       | Hombres. | Mugeres. | Jovenes de<br>menos de<br>18 años. | Muchachas<br>Iden. | TOTAL. |
|--------------------|----------|----------|------------------------------------|--------------------|--------|
| Delitos capitales. |          |          |                                    |                    |        |
| Delitos menores.   |          |          |                                    |                    |        |
| TOTAL .....        |          |          |                                    |                    |        |

## 84. Raciones en el año de 18

Dense los por menores.

[illegible]

85. Ropa para el año de 18

| Descripcion. | Cantidad. | Coste. |
|--------------|-----------|--------|
|              |           |        |

86. Trabajos hechos en el año de 18

[illegible]



## 87. Gueutas generales por el año de 18

| Numero de los Presos. | Coste de Manutencion de cada uno. | Coste del Vestuario de cada uno. | Ganancia pro rata de cada uno. |
|-----------------------|-----------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|
|                       |                                   |                                  |                                |

88. ¿ El portero recibe algo mas que su sueldo ?

89. Comuniquese una copia del reglamento de la carcel—Diga-se si los presos conocen el reglamento.

90. ¿ Se permite la venta de comestibles dentro de la carcel ? Bajo que terminos—de licores fermentados ?

91. ¿ Hay sereno ? Cuantos han escapado de la carcel por año—cuando y como—Son frecuentes las tentativas ?

## ENTRADA DE LOS PRESOS.

92. ¿ Que se hace con un preso cuando entra la carcel, en cuanto á su ropa, persona, &c. ?

93. ¿ Donde se le coloca—se le hace pagar carceleria ; cuanto y en que circunstancias ?

## ENTRADA DE LOS AMIGOS DE LOS PRESOS.

94. ¿ Que es el reglamento para la entrada de los amigos de los presos ?

95. ¿ Que clase de amigos son admitidos ? Pueden entrar en los patios—á que horas pueden entrar ?

96. ¿ Que se hace para impedir la entrada de licores, aguardiente, &c. por los amigos de los presos, y otros articulos prohibidos por los reglamentos de la carcel ?

## ENTRADA DE VISITANTES.

97. ¿ Para que un extranjero pueda ver la carcel, que ha de hacer ?

98. ¿ Los acompaña el alcayde, ó criado de la carcel ?

99. ¿ Se permite á los llaveros ó otros dependientes que reciban propinas ?

## REGLAMENTO MORAL.

100. ¿ Como se clasifican á los presos ? Los por-menores si hay clasificacion ?

101. ¿ Como y cuando se examina la carcel ; se examina todas partes ?

102. ¿ Estan empleados los presos ; si es asi, cuales son sus empleos, ó fabricas ?

103. ¿ Venden-se facilmente ? Si hay dificultad en introducir talleres, ó cosas para fabricar, diga-se porque ?

104. ¿ Que clase de fabricas podrian introducirse ?

105. ¿ Cuantas horas estan obligados los presos á trabajar en cada dia—estan obligados los no sentenciados ?

106. ¿ Que proporcion se da á los presos de lo que ganan ?

107. ¿ Efectos del trabajo sobre la conducta y caracter de los presos ?

108. ¿ Como pasan los presos el tiempo de la tarde antes y despues de cerrar las puertas ?

109. ¿ Que proporcion de los presos vuelven á la carcel por delitos nuevos despues de salirse ?

110. ¿ Efecto general de la carcel sobre la moral ?



111. ¿ Se permite a algun preso execer su oficio en la carcel ?

112. ¿ Que proporcion de los presos saben leer y escribir ?

113. ¿ Se hace algo para la instruccion de los presos juvenes ?

114. ¿ Hay escuela—cuantas horas por dia ?

115. ¿ Si la hay, que efectos visibles ha producido ?

116. ¿ Hay biblioteca en la carcel ; que libros se permiten á los presos, quien los cuida y los da ?

### PREMIOS Y PUNICIONES.

117. ¿ Hay premios de buena conducta ; cuales son, y como se los aplican ?

118. ¿ Que delitos son los mas frecuentes en la carcel ?

119. ¿ Que castigos se aplican ?

120. ¿ Se usa la reclusion solitaria como castigo, en que circunstancias—y como se aplica ?

121. ¿ Cuantos dias son el *maximum* de la reclusion solitaria ?

122. ¿ Efectos de la reclusion solitaria ?

123. ¿ Forma y descripcion de las celdas ó cuartos para la reclusion solitaria ?

124. ¿ Se lleva á efecto el decreto de las Cortes sobre grillos, cadenas, &c. ?

125. ¿ Si hay excepciones, cuales son ?

126. ¿ Peso de los grillos, si se los emplea ;—peso de los empleados antes del decreto de las Cortes ?

127. ¿ Se ha llevado á efecto el decreto de las Cortes sobre cuartos oscuros y mal sanos ?

128. ¿ Se han destruido los que existian ?

129. ¿ Descripcion de los cuartos antiguos oscuros ?

130. ¿ Que son los poderes de los llaveros ?

131. ¿ Se usa el castigo corporal—en que circunstancias ?

## INSTRUCCION RELIGIOSA.

132. ¿ Se dice misa en la carcel ? Donde está la capilla ?
133. ¿ Es obligatorio sobre todos los presos el oír misa ; hay sermones ?
134. ¿ Como se separan los hombres de las mugeres ?
135. ¿ Como se comportan los presos durante la misa ?
136. ¿ La presencian el alcayde, llaveros, &c. ?
137. ¿ Como se llama el ecclesiastico—que son sus deberes ?
138. ¿ Como se le paga y cuanto ?
139. ¿ Visita á los enfermos ?
140. ¿ Son diarias sus visitas, son frecuentes ; suele visitar todas partes de la carcel ?
141. ¿ Vive en la carcel, ó en la vecindad ?
142. ¿ Examina á los presos cuando entran en la carcel, y particularmente á los juvenes ?
143. ¿ Que es el reglamento en cuanto á estrangeros que no son Catolicos ?
144. ¿ Hay Biblias, libros de misa, ú otras obras religiosas en los cuartos ?
145. ¿ Se registra la conducta de los presos ?
146. ¿ Efecto de la prision sobre la conducta de los presos—salen peores ó mejores con la disciplina de la carcel ?

## DESCANSO, &amp;c.

147. ¿ Que son las horas de descanso ? Adonde se las pasan ?
148. ¿ Se prohíbe el descanso bajo circunstancia alguna, y cual ?



## COMIDAS.

149. ¿ Cuantas son las raciones, de que consisten—calidad de ellas ?

150. ¿ Hay distincion entre los sentenciados y los no sentenciados ?

151. ¿ Desde la entrada de un preso, cuantas horas puede tardar su racion, á lo mas ?

152. ¿ Horas en que se dan las raciones ; modo de distribuirlas ?

153. ¿ Es bastante la racion en todos casos ?

154. ¿ Ha habido exemplo de enfermedad por falta de viveres ?

155. ¿ Los presos pueden comprar viveres, y como ?

156. ¿ Hay ademas de las raciones dadas caratativas—cuales son ?

157. ¿ Quien cuida la distribucion de las raciones ?

158. ¿ Caso de quejarse los presos de la distribucion, de la calidad de viveres, o de cualquiera otra cosa respecto á su asistencia, como se remedia la irregularidad ?

159. ¿ Se los da á beber—pueden comprar bebidas ? Como ?

160. ¿ Si prohíbe absolutamente el vino, aguardiente, &c. si no, como se impide su introduccion ?

## VESTIDOS.

161. ¿ Se viste á los presos, de que consiste su vestuario ?

162. ¿ Quien paga el coste y gastos ?

163. ¿ Pueden proveerse los presos de lo que necesitan ?

164. ¿ Hay distincion de vestidos, y por que motivos ?

165. ¿ Cuando se muda ó se limpia la ropa sucia ?

## ASEO.

166. ¿ Se obligan á los presos á lavarse diariamente ? y como se conserva el aseo personal ?

167. ¿ Dan-se toallas (servilletas) y jabon ?

168. ¿ En que circunstancias da se ropa blanca á los presos ?

169. ¿ Cuando se afeytan los presos, y se los corta el pelo ?

170. ¿ Hay baño, ó fuente donde pueden bañarse ?

171. ¿ Se los obligan á bañarse, cuando y como ?

## SALIDA DE LOS PRESOS.

172. ¿ Hay hora fija para la salida de los presos ? Cuanto tiempo despues de la fin de la sentencia se les sueltan—se les sueltan alguna vez de noche ?

173. ¿ Se los da algun dinero ó ayudo al tiempo de salir ?

174. ¿ Caso que los tribunales declara inocente á un preso, cuanto tiempo queda encarcelado despues de tal fallo ?

175. ¿ Hay alguna sociedad, ó hermandad para proteger á los presos reformados ?



165. The object of the present work is to give a complete and accurate description of the various species of the genus *Hydrobia* which have been recorded from the coast of New Zealand. The work is divided into two parts, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species. The first part is divided into two sections, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species. The second part is divided into two sections, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species.

166. The object of the present work is to give a complete and accurate description of the various species of the genus *Hydrobia* which have been recorded from the coast of New Zealand. The work is divided into two parts, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species. The first part is divided into two sections, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species. The second part is divided into two sections, the first dealing with the description of the species, and the second with the distribution of the various species.

